



銅鑼灣食街 高達10%飲食現金券回贈  
Up to 10% dining cash coupon rebate at  
Food Street in Causeway Bay

Manhattan Card - 渣打銀行(香港)有限公司轄下部門  
www.manhattancard.com

一般條款及細則:

- 1. 客戶必須以MANHATTAN信用卡或MANHATTAN聯營卡簽賬,方可享有優惠。
2. 除特別註明外,優惠或折扣不可兌換現金及不可轉讓,亦不可與其他優惠、折扣或現金券同時使用。
3. 所有圖片、產品資料及價格只供參考。
4. 優惠產品數量有限,售/送完即止。
5. 個別優惠附有額外條款及細則,詳情請向有關商戶查詢。
6. 客戶明白及接納所有產品/服務並非由渣打銀行(香港)有限公司(「本行」)所提供。因此,有關各項產品/服務的各方面(包括但不限於質素及供應量),本行理應毋須負上任何法律責任。
7. 本行及有關商戶保留隨時更改或終止以上優惠及修訂條款及細則之權利。如有任何爭議,本行及有關商戶將保留最終決定權。

The offers are subject to relevant terms and conditions. For details, please visit www.manhattancard.com.

To be more environmentally friendly, the contents are only printed in Chinese. If you would like to get an English copy, please call 2881 0888 or visit www.manhattancard.com. We apologize for any inconvenience caused and thank you for your kind support.

你可隨時免費選擇不接收本行日後發出的任何宣傳推廣資料。如你選擇不接收本行發出的任何宣傳推廣資料,請以書面提供你的(1)姓名及(2)賬戶號碼或香港身份證/護照號碼予本行,並郵寄至渣打銀行(香港)有限公司,香港中央郵政信箱21號或到本行任何一間分行辦理(僅適用於個人客戶)。

You may, at any time and without charge, choose not to receive any of our future marketing communications. If you choose not to receive any marketing communications from the Bank, please write to us and provide your (1) name and (2) account number or HKID/passport number by mail to Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited, GPO Box 21, Hong Kong or visit any of our branches (applicable to personal customers only).

網上投保單次旅程旅遊保障\* 可享精彩獎賞



7折保費優惠 + HK\$50 超級市場禮券

推廣日期至2012年1月31日 即上www.standardchartered.com.hk/online-insurance 了解詳情及投保!

\*由三井住友海上火災保險(香港)有限公司(「三井住友保險」)承保。本行為三井住友保險之委任保險代理商。

網上指定保險優惠之條款及細則: 1. 推廣期由2011年12月1日至2012年1月31日(包括首尾兩天)(「推廣期」)。2. 客戶每次於網上成功投保單次旅程旅遊保障計劃,可獲港幣50元超級市場禮券乙張(「禮券」)。3. 三井住友海上火災保險(香港)有限公司(「三井住友保險」)會將此禮券連同保單一併郵寄至客戶於投保時所輸入之聯絡地址。4. 三井住友保險及渣打銀行(香港)有限公司(「本行」)並非禮券之供應商。三井住友保險及本行對此禮券之任何事宜概不承擔任何責任。5. 此禮券須受有關供應商之條款及細則約束。此禮券不可轉讓、兌換現金、轉讓或退回。6. 本宣傳單張只敘述此推廣優惠,並未提及保險保單(「保單」)或任何保障範圍或其下內容,建議客戶於投保此推廣優惠之旅遊保障計劃前閱讀及明白其保單。7. 本行保留隨時更改或終止此推廣計劃及/或修訂條款及細則之權利。8. 如對此推廣及其條款及細則之詮釋有任何爭議,本行保留最終決定權。9. 此推廣優惠詳情、條款及細則之中英文版本內容如有歧義,概以英文版本為準。

重要事項: 1. 以上乃優惠資料摘要,僅供閣下參考,並非任何保險產品之認購要約。有關保單內的條件及條款未有於上文詳列。以上資料與保單條文若有歧異,一切以有關保單條文為準。有關保單條文及不承保事項之詳情,請參閱有關之保險合約或致電三井住友保險。2. 三井住友保險提供之旅遊保障計劃的投保人必須為香港特別行政區居民,並受有關條款細則約束。三井住友保險乃由香港保險業監理專員授權經營一般保險業務。本行為三井住友保險之委任保險代理商。在法律允許的範圍內,本行並不對任何人因使用以上資料而承擔任何責任。

lifestyle hotspots

Special privileges for Octopus Automatic Add Value Service and travel insurance plan are available to MANHATTAN Credit Cardholders. Please visit www.manhattancard.com for details.

MANHATTAN信用卡「八達通自動增值」服務 送你HK\$50百佳超級市場禮券

依家成功申請「八達通自動增值」服務及於2012年3月31日前 自動增值最少1次,可獲得HK\$50百佳超級市場禮券 1張。主卡客戶同附屬卡客戶都可享優惠,立即申請!



申請手續簡便

- 1. 於網上即時申請: www.manhattancard.com/octopus或填妥申請表格,傳真至2282 0290或寄回東九龍郵政信箱68394號渣打銀行(香港)有限公司。
2. 你將會收到專函通知有關啟動你嘅八達通自動增值功能嘅程序。

八達通自動增值好處多多

- 增值金額兼可享簽賬積分
• 同時你可為三位年滿12歲或以上之親友申請「八達通自動增值」服務,親友每次增值,你亦可獲贈簽賬積分
• 如果遺失八達通,你毋須承擔由成功報失起計3小時後嘅損失,而每張八達通每日只可自動增值一次,使用更有保障更安心
• 每次自動增值紀錄都會詳列於月結單上,助你將日常瑣碎消費綜合處理,賬項一目了然

八達通自動增值服務推廣條款及細則:

1. 客戶必須於2011年12月28日至2012年3月31日期間(「推廣期」)以渣打銀行(香港)有限公司(「本行」)發行之信用卡為其所選定之八達通(1)成功自行申請「八達通自動增值」服務(「本服務」)(或附屬卡客戶透過信用卡主卡客戶申請本服務)及(2)自動增值最少1次,並符合條款2-5之合資格客戶便可獲得HK\$50百佳超級市場禮券(「推廣優惠」)。2. 推廣優惠只適用於2011年12月27日或以前從未申請本服務之八達通。3. 所有由其他銀行之信用卡轉換自動增值賬戶至本行之信用卡、或轉換本行之信用卡自動增值賬戶、更改自動增值金額、重新啟動自動增值功能之申請均不符合本推廣資格。每名合資格客戶最多可於推廣期內獲推廣優惠一次。4. 有關本行之信用卡戶口必須於寄出推廣優惠時仍為有效及信用狀況良好,方可享有此推廣優惠;若客戶於簽賬年度內曾未能於信用卡戶口之月結單上列明的繳款日期或之前繳付最低款額,本行保留不給予此推廣優惠之權利。根據以上條款及細則第1條所定明,若合資格客戶於寄出推廣優惠前停止/取消本服務,或其所選定的八達通因任何原因失效,合資格客戶將被視為自動放棄領取推廣優惠而毋須通知。5. 客戶如有任何舞弊或欺詐成份,本行即會取消該客戶的獲取推廣優惠資格及其信用卡。本行將保留權利於有關信用卡戶口扣除有關推廣優惠之金額而不另行通知,及保留採取任何法律行動的權利。6. 合資格客戶將於2012年5月31日或之前獲專函通知,以郵寄方式收取本推廣優惠。7. 首次申請本服務費用全免。而轉換銀行或重新啟動自動增值功能之申請則需繳付HK\$20不可退還手續費。有關費用由八達通卡有限公司收取,將於自動增值服務賬戶內扣除。8. 本行及八達通卡有限公司有權決定是否接納客戶申請本服務。9. 所有「八達通自動增值」服務之申請條款均適用於本服務及本推廣。詳情請瀏覽www.manhattancard.com/octopus。10. 如有任何有關本服務之爭議,需由八達通卡有限公司及客戶自行解決,本行概不就此承擔任何法律責任。11. 為核實及鑒定合資格的客戶,客戶同意及授權八達通卡有限公司將合資格的客戶於「八達通自動增值」服務申請表上所提供及符合獎賞的八達通編號披露至本行。12. 本行保留隨時更改或終止本推廣以及修訂條款及細則之權利,如有任何爭議,本行保留最終決定權。

travel hotspots

MANHATTAN Credit Card brings you Hotel Okura Macau accommodation and dining privileges. Please visit www.manhattancard.com for details.

至識嘆



澳門大倉酒店住宿及飲食優惠

MANHATTAN信用卡為你送上澳門大倉酒店住宿及全年山里日本餐廳飲食優惠,等你同班friend喺別具型格嘅空間,品嚐精緻美食!



澳門大倉酒店住宿優惠

- 雙人入住豪華客房一晚澳門幣1,600+15%服務費及稅項(週日至週四)
• 雙人入住豪華客房一晚澳門幣2,000+15%服務費及稅項(週五及週六)
• 以上述價錢入住豪華客房一晚,可享免費提升至尊尚豪華客房



住宿優惠包括:

- 送兩位在「和」大堂酒廊享用澳門和菓子下午茶
• 尊享酒店內健身設備、室內游泳池以及桑拿設備
• 免費乘坐銀河快綫穿梭巴士往來「澳門銀河™」及港澳碼頭/氹仔客運碼頭/澳門國際機場/關閘/蓮花口岸

優惠期: 2011年12月1日至2012年3月31日 澳門大倉酒店訂房熱線: (853) 8883 3838 請提供優惠編號: CSCCC



山里日本餐廳全年飲食優惠

- 以優惠價澳門幣500\*享用MANHATTAN信用卡客戶專享中午套餐
• 以優惠價澳門幣1,000\*享用MANHATTAN信用卡客戶專享晚飯套餐

\*包括加一服務費

註: 客戶須以MANHATTAN白金信用卡或MANHATTAN白金聯營卡簽賬方可享有優惠。

優惠期: 2011年12月1日至2012年12月31日 山里日本餐廳訂座熱線: (853) 8883 5127

澳門大倉酒店住宿優惠之條款及細則:

1. 優惠期由2011年12月1日至2012年3月31日。2. 優惠不適用於2011年12月23至26日、2011年12月31日及2012年1月23至28日。3. 客戶須以MANHATTAN信用卡或MANHATTAN聯營卡簽賬方可享有優惠。4. 客戶必須經由澳門大倉酒店訂房熱線預訂客房,並提供優惠編號CSCCC方可享有優惠。5. 優惠須視乎酒店入住情況而定。6. 優惠不包括任何當時適用之服務費及政府稅;亦不適用於租用宴會廳、會議室及長期租賃。

山里日本餐廳全年飲食優惠之條款及細則:

1. 優惠期由2011年12月1日至2012年12月31日。2. 優惠不適用於2011年12月23至26日及12月31日、2012年12月23至26日及12月31日。3. 客戶須以MANHATTAN白金信用卡或MANHATTAN白金聯營卡簽賬方可享有優惠。4. 客戶須預先致電訂座並於預訂時向餐廳通知其將使用上述優惠。5. 優惠只適用於堂食使用。6. 優惠不適用於飲宴、節日、飲品及私人宴會。

至識揀



甜蜜禮遇

由2011年12月28日至2012年1月27日,憑MANHATTAN白金信用卡於GODIVA簽賬可享9折優惠及甜蜜獻禮。



- 購物滿HK\$500或以上可享9折\*
• 購物滿HK\$800或以上可享9折及獲贈榛果牛奶巧克力1盒\*

\*客戶須選購最少1盒GODIVA新年巧克力禮盒或巧克力甜點杯禮盒,方可享有以上優惠。

GODIVA推廣優惠之條款及細則:

1. 優惠期由2011年12月28日至2012年1月27日。2. 客戶須以MANHATTAN白金信用卡或MANHATTAN白金聯營卡簽賬,方可享有優惠。3. 優惠不可兌換現金,亦不可與其他優惠及GODIVA貴賓卡折扣同時使用。4. 優惠只適用於香港全線GODIVA分店(機場及免稅店分店除外)。

# dining hotspots

From now till 29 February 2012, enjoy up to 10% dining cash coupon rebate with MANHATTAN Credit Card at Food Street, Fashion Walk and Hang Lung Centre! What's more, a delicious range of year-round dining offers awaits you! Please visit [www.manhattancard.com](http://www.manhattancard.com) for details.

## 銅鑼灣美食有賞 高達10%飲食現金券回贈

由即日起至2012年2月29日，用MANHATTAN信用卡喺銅鑼灣食街、Fashion Walk及恒隆中心指定食肆\*惠顧滿HK\$500或以上，即可換領高達HK\$100「名店坊飲食現金券」\*；另外仲有連串全年滋味優惠，越食越有賞！

FOOD STREET | FASHION WALK | 名店坊 | HANG LUNG CENTRE | 恒隆中心

食肆簽賬金額	送：名店坊飲食現金券*
HK\$500 – HK\$999	HK\$25
HK\$1,000或以上	HK\$100

換領處：Fashion Walk地下(每天下午1時至晚上10時)

\*請參閱由恒隆地產印製之名店坊官方商戶目錄內的餐飲商戶。只適用於接受信用卡簽賬之食肆。

\*客戶須親自於簽賬日起計算之7日內換領現金券。每張簽賬存根只可使用一次。先到先得，換完即止。客戶最多可累積2間食肆於同日之簽賬存根。客戶每次換領最多HK\$100飲食現金券，每日只限換領兩次。

### 「名店坊、食街及恒隆中心食肆全年優惠」之條款及細則：

- 除特別註明外，優惠期至2012年12月31日。
- 客戶須於訂座時或點菜前出示適用信用卡，並以適用信用卡全數簽賬方可享優惠。
- 除特別註明外，優惠只適用於正價貨品，而不適用於公價、特價、推廣、節日及指定貨品。
- 部份優惠須視乎供應情況而定，先到先得，送/售完即止。如有任何更改，將以惠顧時之優惠詳情為準。
- 個別優惠附有額外MANHATTAN信用卡全年折扣優惠之條款及細則約束，詳情請瀏覽[www.manhattancard.com](http://www.manhattancard.com)。

### 「高達10%飲食現金券回贈」之條款及細則：

- 優惠期由2011年11月10日至2012年2月29日(「優惠期」)，客戶須憑同一合資格信用卡於名店坊、食街及恒隆中心有關食肆於同日簽賬滿指定金額(「合資格簽賬」)可於換領處登記換領名店坊飲食現金券(「現金券」)，詳情如下：

簽賬金額	送：名店坊飲食現金券
HK\$500 — HK\$999.99	HK\$25
HK\$1,000 或以上	HK\$100

- 客戶須親自於簽賬日起計算之7日內換領現金券。每張簽賬存根只可使用一次。先到先得，換完即止。
- 「高達10%飲食現金券回贈」以簽賬HK\$1,000計算，送HK\$100飲食現金券(每次最多換領HK\$100現金券，每日只限換領兩次)。
- 客戶最多可累積2間食肆於同日之簽賬存根。客戶須帶備及保留完整機印之食肆單據正本及簽賬存根正本以作核對之用，其必須清楚列明相關之合資格簽賬金額，並親自前往名店坊商場地下之換領處換領現金券。換領處之服務時段為每日下午1時至晚上10時，所有逾期換領將不獲受理。經塗改或複印副本之簽賬存根及食肆單據恕不接受。
- 優惠須受現金券上所列之條款及細則所約束。
- 本行及恒隆地產代理有限公司保留最終詮釋合資格存根之權利。如有任何爭議，本行及恒隆地產代理有限公司的決定將為最終決定。
- 如本行懷疑有任何舞弊/欺詐成分，本行及恒隆地產代理有限公司保留取消客戶換領獎賞之資格、扣除有關獎賞之相應價值及終止客戶信用卡戶口作調查之權利而不作另行通知。

### 2012年滋味優惠之參與商戶



#優惠期至2012年2月29日。 ^只適用於銅鑼灣食街分店。

### MANHATTAN

憑券簽賬滿HK\$300即減HK\$50

# HK\$50 現金券



只適用於以下分店：  
 • Pokka Café-銅鑼灣(星期一至五下午七時前，公眾假期不適用)  
 • 尖沙咀 • Tonkichi - 銅鑼灣恒隆中心/尖沙咀廣東道/The One  
 • Mikichi - 尖沙咀The One

**條款及細則：**  
 1. 優惠期至2012年2月29日。  
 2. 客戶須於點菜前出示此券，並以MANHATTAN信用卡/聯營卡全數簽賬方可享優惠。  
 3. 須另加一服務費，並將以原價計算。  
 4. 此券只適用於堂食及以上列出之Pokka Café, Tonkichi及Mikichi分店。  
 5. 此券每張只限享用1次。  
 6. 優惠不可與其他優惠、會員折扣、特價套餐或優惠券同時使用，不可兌換現金或換取其他優惠。  
 7. 如有任何爭議，百佳(香港)有限公司保留最終決定權。優惠並須受有關條款及細則約束。

MANHATTAN Card - 渣打銀行(香港)有限公司轄下部門

## 富豪酒店自助餐低至6折

由即日起至2012年2月29日，用MANHATTAN信用卡盡享富豪國際酒店集團旗下指定餐廳低至6折優惠，食得夠盡情！

惠顧自助午餐或晚餐可享以下優惠：

- 逢星期三及五，4位-18位惠顧可享**6折**；
- 逢星期二，4位-18位惠顧可享**65折**；
- 逢星期二、三及五，1位-3位惠顧可享**75折**；
- 其他日子惠顧可享**75折**。

優惠1

優惠2

每次惠顧自助餐可獲**HK\$150餐券\***乙張

\*憑餐券於富豪酒店指定餐廳惠顧自助餐滿HK\$500，可獲HK\$150現金折扣。餐券有效期由2012年3月1日至2012年4月30日。餐券須受有關條款及細則約束，詳情請參閱餐券背頁。

### 查詢熱線

- 富豪機場酒店 2286 6238
- 富豪東方酒店 2132 3502
- 富豪香港酒店 2837 1772
- 麗豪酒店 2132 1040
- 富豪九龍酒店 2313 8718

### 富豪酒店優惠之條款及細則：

- 優惠期由2012年1月1日至2012年2月29日，不適用於2012年2月14日。
- 以上優惠須另收加一服務費(以原價計算)。
- 客戶須預先致電訂座。
- 優惠須因應訂座情況而定及只限最多18位一同享用。
- 優惠不可兌換現金，亦不可與任何其他推廣優惠或免費泊車優惠同時使用。
- 優惠不適用於宴會、節日、餐酒、飲品及廳房用膳。
- 優惠只適用於富豪機場酒店、富豪香港酒店、富豪九龍酒店、富豪東方酒店及麗豪酒店之咖啡室。
- 優惠只適用於堂食。

# festive hotspots

MANHATTAN Credit Card is delighted to bring you irresistible offers from Maxim's MX, Häagen-Dazs™ and GODIVA. Find out more at [www.manhattancard.com](http://www.manhattancard.com).



## 美心MX新春外賣盆菜低至8折

MANHATTAN信用卡客戶喺美心MX訂購新春福聚滿盆盆菜及其他精選食品可享低至8折優惠。

### 優惠1 — 福聚滿盆盆菜8折優惠



福聚滿盆盆菜 (6位用)  
 原價 HK\$467  
 優惠價 **HK\$368**



福聚滿盆盆菜 (10位用)  
 原價 HK\$523  
 優惠價 **HK\$418**

### 優惠2 — 精選菜式優惠



富貴八寶鴨  
 原價 HK\$223  
 優惠價 **HK\$258**



滿堂吉慶東坡元蹄  
 原價 HK\$323  
 優惠價 **HK\$258**

### 優惠3 — 新春盆菜加配食品優惠

凡訂購福聚滿盆盆菜更可以加配優惠價\*享用以下美食：

- 黃金百花釀蟹鉗(6隻) 優惠價**HK\$68**
- 富貴瑤柱蝦仁炒飯(2磅) 優惠價**HK\$58**
- 歡聚瑤柱乾燒伊麵(2磅) 優惠價**HK\$58**
- 甜蜜蜜楊枝甘露布甸(2磅) 優惠價**HK\$58**
- 極品瑤柱XO醬(90克) 優惠價**HK\$28**

### 優惠4 — 免費精緻年糕優惠



凡訂購滿HK\$600，即送美心MX精緻年糕(600克)1個

訂購日期：3.1.2012 – 2.2.2012 取貨日期：6.1.2012 – 5.2.2012

請即致電訂購及查詢熱線2101 1293或瀏覽美心集團網頁下載訂購表格。

以上圖片只供參考

\*須惠顧新春福聚滿盆盆菜方可享此優惠及不可與其他優惠並用。每客盆菜只限加配每項食品一客(黃金百花釀蟹鉗除外，最多可加配兩客)。  
**註：**送貨服務不能指定時間。一般地區送貨費為HK\$200。山頂、赤柱、西貢及東涌送貨費為HK\$400。離島、大嶼山、赤鱗角、馬灣及愉景灣不設送貨服務。請於取貨或送貨前3個工作天預訂。訂購時，請先向美心MX分店查詢覆蓋之送貨範圍及安排。

### 美心MX新春福聚滿盆盆菜推廣優惠之條款及細則：

- 訂購日期由2012年1月3日至2012年2月2日；取貨日期由2012年1月6日至2012年2月5日。
- 客戶須於優惠期內訂購及繳付全費方可享有優惠。
- 此優惠只適用於本港美心MX之新春福聚滿盆盆菜。
- 優惠不可與美心MX現金券、禮券及其他優惠同時使用。
- 優惠不適用於送貨服務費。

### 美心MX新春福聚滿盆盆菜訂購條款及細則：

- 客戶須將填妥之表格於取貨或送貨日3個工作天前交往或傳真至任何一間美心MX。
- 切勿重覆傳真訂購表格，避免重覆訂購及扣款；客戶可致電有關分店以確定收到傳真訂購表格。
- 分店將於收到此訂購表格後48小時內以電話確實訂單及通知取貨密碼，如48小時後仍未接獲通知，請聯絡接收訂購表之分店查詢。
- 客戶必須在取貨或送貨當日以分店給予的取貨密碼提取及簽收食品。
- 訂購一經接納將不可取消或更改，客戶繳付之金額概不退還。所須金額將從客戶於訂購表格上註明之信用卡賬戶內扣除，並於月結單上列出，恕不另行通知。
- 客戶須於訂購表格上之指定取貨日期提取食品，否則，其食品將當作自動放棄論，而所繳付之金額將不獲退還。
- 如特殊情況需更改取貨日期，請於原定之取貨日期前不少於36小時通知取貨分店，更改之日期需為2012年2月5日前，逾期作廢，所繳付之金額將不獲退還。



## Häagen-Dazs™ 新年雪糕禮券

用MANHATTAN信用卡訂購Häagen-Dazs™新年雪糕禮券可享低至85折優惠。



新年雪糕禮券1套8張，每張可換取價值HK\$35的單球雪糕乙個。

- I) 優先訂購禮遇\*：
- 1套93折優惠價：**HK\$260**
  - 2套93折優惠價：**HK\$520**
  - 3套85折優惠價：**HK\$714**
- II) 非預早訂購\*：
- 3套9折優惠價：**HK\$756**

額外禮遇：購買3套新年雪糕禮券或以上，可免費獲贈Häagen-Dazs™限量版「小熊手機座<sup>△</sup>」乙個。

\*優先訂購期：28.12.2011—15.1.2012

\*非預早訂購期：16.1.2012—29.2.2012

<sup>△</sup>每購買3套贈送手機座1個，數量有限，送完即止。

### Häagen-Dazs™新年雪糕禮券優惠之條款及細則：

- 新年雪糕禮券優惠期由2011年12月28日至2012年2月29日。
- i) 優先訂購禮遇優惠期由2011年12月28日至2012年1月15日。
- ii) 非預早訂購優惠期由2012年1月16日至2012年2月29日。
- iii) 新年雪糕禮券有效期至2012年5月31日，每張新年雪糕禮券只可換取單球雪糕1客，有關換領詳情，請參閱禮券之背面。
- 所有優惠只適用於香港Häagen-Dazs™專門店。
- 新年雪糕禮券及贈品均數量有限，售/送完即止。如新年雪糕禮券遺失或過期，General Mills Hong Kong Limited恕不負責及恕不補發。
- 優惠不可與Häagen-Dazs™ VIP 咭、Privilege咭、現金券及其他優惠一併使用。
- 所有優惠/禮券受有關條款及細則約束，詳情請向Häagen-Dazs™查詢。
- 所有圖片、產品資料及價格只供參考。